

Die Rundschau.

Diese Zeitschrift erscheint
halbmöndlich und kostet per Jahr:
In den Ver. Staaten und nach Canada 25
Nach Deutschland 50
Nach Rußland 50
Nach Frankreich 75
Nach der Schweiz 50
Bestellungen mit beigefügter Zahlung,
Correspondenzen u. Wechselblätter, kurz al-
les auf das Blatt Bezügliche adressire man:
"RUNDschau",
Elkhart, Ind.

Die Rundschau.

Gewidmet der Mittheilung von Nachrichten aus mennonitischen Kreisen von Nah und Fern.
J. F. Harms, Editor. Menn. Verlags-Handlung, Herausgeber.

Gericht der Wahrheit.
Eine religiöse Zeitschrift,
den Interessen der
Mennoniten-Gemeinschaft gewidmet,
in deutscher wie auch in englischer Sprache halb-
monatlich herausgegeben. Ein deutsches oder eng-
lisches Exemplar \$1.00 per Jahrgang. Ein deut-
sches und englisches Exemplar zusammen an eine
Adresse \$1.50. Frühere Jahrgänge gebunden \$1.00.
Probenummern werden auf Verlangen zugesandt.
Bestellungen und Zahlung, Beiträge u.
s. w. sende man an die
MENNONITE PUBLISHING CO.
Elkhart, Ind.

3. Jahrgang.

Elkhart, Ind., 15. Juli 1882.

Nummer 14.

Correspondenzen.

Amerika.

Kansas. Superior, 2. Juli.
Das Wetter ist trocken und heiß und die
Ernte geht vortreflich von statten. Viele
Weizenschäfer stehen bereits. Die Arbeiter
sind trotz des hohen Tageslohnes rar
und fast nicht zu haben. Corresp.

Nebraska. Sutton, Clay Co. 25.
Juni. Letzten Sonntag, am 23. Juni,
kam aus dem Nordwesten ein gewaltiger
Regen und Hagel enthaltender Sturm-
wind dahergebraust, schlug stellenweise
Alles nieder, was in seiner Bahn sich be-
fand. An Gebäuden, Fenzgen, Maschi-
nerie u. s. w. ist großer Schaden geschehen.
Wir durften den Schuttschiffen genießen,
der gesagt hat: „Siehe ich bin bei euch
alle Tage bis an der Welt Ende.“ Am
Nachmittage durften wir noch glückliche
Stunden erleben, indem 14 Seelen mit
der Fluskaufe bedient wurden. Möge
der Herr ihnen Gnade schenken, treu zu
sein bis an ihr Ende. — Gerne hätte ich
Nachricht vom L. R. W. Weber in Rpl.,
wie auch von andern l. Geschwistern.
Wenn Ihr schreibt, so theilt doch auch
Eure richtigen Adressen mit. Die l. Mit-
glieder nach Zion herzlich grüßend
Adam Spohn.

Fairbury, 8. Juli. Wie wol über-
all so war auch hier der Vorfröhen naß
und kühl. Das Korn konnte nicht gut
fortkommen, doch jetzt steht es sehr gut.
Der Roggen, meistens geschnitten, scheint
gut von Qualität zu sein, der Weizen ist
auch sehr gut, doch hat der Frost und auch
der Chinsbug Schaden gemacht. Viele
Farmer holten sich im Frühjahr Weizen
von York Co. (eine andere Sorte) und
derselbe wird dem hier existierenden ziem-
lich überlegen sein. Ganz besonders
wachsen dieses Jahr die Bäume, ist auch
trotz den vielen späten Nachfröhen ziem-
lich viel Obst. Unsere Bäume wachsen
noch nur den vierten Sommer, doch ha-
ben wir schon von allen Sorten Obst.
Die ältesten Ansiedler haben große, etwa
8 Jahre alte Anpflanzungen, und wer
aus dem Osten kommt, will kaum glau-
ben, daß in dieser kurzen Zeit die Gegend
so weit kultiviert ist. Der Graswuchs ist
stark. Am 25. Juni hatten wir einen
großen Wirbelsturm, und besonders ein
schmaler Streifen zerstörte Alles, was er
antraf, warf Peter Janzen einen Schaf-
stall von über 100 Fuß Länge ein und
zerstörte das Dach; obzwar er voll Scha-
fe war, wurden nur sechs getödtet; zwei
Knaben, die soeben die Schafe eingetrie-
ben, wurden etwas beschädigt. Auf Br.
Peter Thiesens Farm zerstörte der Tor-
nado den großen hölzernen Viehstall völ-
lig, zerbrach die Korn-Erbsen mit circa 200
Bush. Korn um, warf die Kultivatoren
um, trieb leere Wagen fort und zerbrach
viele Bäume, jedoch mußten wir Gott
lob und Dank sagen, denn es hatte kein
Menschenleben gekostet. Auf vielen an-
dern Plätzen ist Schaden geworden. Un-
ter den in Strömen sich ergießenden Re-
gen war auch Hagel, doch hat er nicht,
außer auf etlichen Stellen am Korn,
Schaden gemacht. M. B. Fast.

Minnesota. Mountain Lake,
7. Juni. Die Ernteaussichten sind viel-
versprechend, werden jedoch wieder um etwas
getrübt und zwar dadurch, daß der Frost
auf einigen Stellen anfängt zu vertrock-
nen; gewöhnlich ist es auf solchem Lande,
wo schon drei Jahre nacheinander Frost
gezogen wurde. Manche schreiben der
Erkennung eine andere Ursache zu und

sagen, es seien kleine Ameisen, die die
Pflanzen beschädigten, indem das Vertrock-
nen, wenn es erst auf einem kleinen Rau-
me angefangen hat, immer mehr um sich
greift. An den Wurzeln kann man keine
Beschädigung entdecken und sitzen sie fest
in der Erde. Doch diese neue Erschei-
nung mit dem Frost ist nur auf einige
Stellen beschränkt und erwarten wir im
Allgemeinen eine gute Ernte. — In Mel-
ter G. Neufelds Gemeinde werden zwei
Versammlungshäuser gebaut: das eine
im Städtchen Mountain Lake, das ande-
re ungefähr 10 Meilen östlich. Letzteres
soll sozusagen fertig sein und wird näch-
sten Sonntag eingeweiht.

A. J. Bühler.
Lamberton, Reedwood Co., 5.
Juli. In der Nacht vom 2. auf den 3.
d. Mts. suchte unsere Gegend ein orkan-
artiger Sturm heim, welcher bei Joh.
Wall das Dach vom Wohnhaus riß und in
Stücke zerbrach, in unserm Städtchen
verschiedene Demolierungen anrichtete, doch
Gott sei Dank, kein Menschenleben gefahr-
dete. Viel Getreide war niedergebregt, das
sich aber schon aufgerichtet hat.

H. Düring.
Manitoba. Bergfeld, Riverville.
In unserer Gegend ist es dieses Jahr
ziemlich trocken gewesen, aber den 22. Ju-
ni hat es schön geregnet; hoffen, daß der
Herr seinen Segen dazu geben wird.
Werthe Leser, berichtet doch aus allen
Staaten, auch aus Rußland, und von
allen Gegenden aus Nah und Fern, was
vorkommt, denn wir lesen es gerne. Die
Einwanderung ist groß. Hier in Win-
nepeg sollen Israeliten eingewandert sein,
die von Rußland kommen.

H. Harber.
Emerson, (Neuanlage) 4. Juli.
Wir haben gegenwärtig sehr fruchtbare
Witterung und die Getreidefelder, wie
auch das Gras, sehen so schön aus, wie
fast noch nie, nur findet sich stellenweise
schon recht viel Unkraut, als Hebride, wil-
der Buchweizen, und der Kadel, (wie ihn
der Engländer nennt) wird aber auch von
vielen sehr ausgefütet, doch einige Felder
sind schon so weit besäet, daß ein Aus-
säen unmöglich sein würde. Gesund-
heitszustand ziemlich befriedigend. Der
Bau eines Gotteshauses, wovon ich frü-
her schrieb, daß derselbe zu scheitern schien,
nimmt nun doch seinen Fortgang, und
soll morgen das Fundament gelegt wer-
den; der Herr möge seinen Segen dazu
geben. Franz Kiewer.

Europa.

Rußland. Bei den alten Leuten Ja-
kob Claus drang in nächstlicher Stunde
Anfangs des Monats Juni ein Dieb
ins Haus, und als die alte Frau das
Knurren der Thür vernahm und aufstand,
um nachzusehen, wurde sie mit einem
Stück Eisen zu Boden geschlagen. Durch
den Tumult erwachte das Dienstmäd-
chen, doch dasselbe erhielt, als es auf-
stand, ebenfalls einen Schlag auf den
Kopf. Unterdeß hatte sich die alte Frau
erholt und wollte Licht anzünden, aber
schnell schlug der Bösewicht ihr Alles aus
der Hand, daß sie wiederum in Ohnmacht
fiel. Durch das Umstürzen von Tischen
und Stühlen erwachte der alte Mann,
doch konnte er den Eindringling nicht entde-
cken, denn der hatte sich bereits aus dem
Staub gemacht, doch entwendet hat er
wol nichts. — Auf mehreren Stellen in
unserer Kolonie wird es der Dürre halber
nur eine schlechte Ernte geben. In Fran-
genau wird sehr gebaut. Corresp.

Steinau, 27. Mai (8. Juni). Weil
die Redaktion in No. 3 der „Rund-
schau“ einen Bericht über die Stellvertre-
ter der auf der Forstet dienenden Jüng-
linge wünscht, und bis jetzt noch keiner
eingekommen ist, so diene Folgendes zur
Nachricht: Das russische Gesetz gibt frei-
lich vom Militärdienste durch Stellvertre-
ter los zu machen, doch kann derjenige,
welcher den Dienst übernimmt, kein ande-
rer als Bruder oder Vetter sein, im Alter
von 21 bis 27 Jahren, d. h. er muß schon
das Einberufungsalter überstiegen haben,
und darf auch wieder laut Militärgesetz
nicht älter als 27 Jahre sein. Die Ue-
bereinkunft der Abhandelden hängt von
ihnen selbst ab, nur muß der Stellvertreter
sich jeder Untersuchung unterwerfen mit
dem Militärpflichtigen zugleich, nur zur
Lösung darf er nicht, das muß noch der
Erstere. Es gibt aber auch noch ein an-
deres Mittel, sich vom Dienste zu befreien,
welches W. S. in Nikolopol, Jelath, Gouv.,
angewendet hat. Es sind nämlich einstmals
von der Regierung Freischine (Quitancia)
abgelassen worden, von welchen noch etli-
che unter reichen Leuten sich befinden, bis
dato aber noch nicht angewendet worden,
und sehr hoch im Preise stehen; solch ei-
nen Schein kaufte S. für seinen Stief-
sohn, welcher seit dem 1. März d. J. sich
im Dienste befand, und jetzt seit Pfingsten
zu Hause ist, indem er gänzlich entlassen
wurde. Wie Leute sagen, kommt der be-
treffende Schein auf nahe 5000 Rbl. zu
stehen. — Witterung und Gesundheitszu-
stand ist befriedigend. Wir haben hier
diesen Monat schon öfters Regen gehabt,
jedoch vorläufig sehr warmes Wetter, bis
28. G. R. im Schatten. Die Frucht in
der Umgegend ist, Gott Lob, schön, über-
haupt das Sommergetreide. Der Wei-
zen preist 1 R. 25 Kop., Roggen bis 75
Kop. und Gerste 55 Kop. per Pfund, But-
ter 20 Kop. per Pfund, Tagelöhner erhal-
ten bis 80 Kop. per Tag. Erwähnte
Preise sind nur in Nikolopol. — Noch zuletzt
ruft ich allen Mitlesern der „Rundschau“
ein „Grüß Gott“ zu, und bitte wer da
kann, sein Scherlein zur Rundschau beizut-
ragen, auf daß wir von Neujahr anfast
zweimal monatlich allmähentlich sie er-
halten können, denn wie lieb ist es einem
Jeden, von nahen Bekannten, oder sogar
Verwandten, welche in solch großer Ent-
fernung sich befinden, oftmals Nachricht
zu erhalten, denn das Briefschreiben wird
leider aus Nachlässigkeit so selten.

Jakob Enns.

Neuanlage, (Duchin) 27. Mai
(8. Juni). Seit einiger Zeit hat es
schon alle Tage geregnet und hauptsächlich
der Roggen hat vom Hagel gelitten.

Corresp.

Handwerke und Fabriken in den
Kolonien Süd-Rußlands.

Von S. Kludt aus der „D. P. J.“

Der deutsche Kolonist in Südrußland
war von jeher mehr geneigt zum Land-
bau und zur Viehzucht, als zum Hand-
werk. Daher gab es früher, mit Aus-
nahme einzelner Bezirke, sehr wenige Ko-
lonisten, die das Handwerk ausschließlich
zu ihrem Erwerbszweige machten. Größ-
tentheils verfertigte der deutsche Bauer, so
gut er konnte, seine Wagen, seine Ader-
und Hausgeräthe, seine Fußbekleidung u.
dgl. selbst, wie solches z. B. in den Wol-
gaskolonien vielfach noch heute geschieht.
Die Welle der geachteten Schafe und der
Flachs des gebauten Leins wurden von
den Frauen und Töchtern der Ansiedler
in Südrußland zu Garnen, Tuchen, und
Linnen verarbeitet und hieraus die nöthi-

ge Bekleidung, Bettzeug, allerlei Dedern,
Teppiche und Tücher, Sätze, u. s. w. an-
gefertigt. Die Regierung hatte die An-
pflanzung des Maulbeerbaumes in Men-
ge angeordnet und die Ansiedler zum Se-
idenbau aufgemuntert, und in der That
beschäftigte sich hiermit eine ziemliche An-
zahl von Familien, besonders bei den
Mennoniten; in dem mennonitischen
Dorfe Halbstadt am Flußchen Molotschna
im Taurischen, bestand sogar eine Se-
idenfabrik.

Das ist Alles anders geworden. Weil
in Folge der Gesetzbestimmung, daß die
ländliche „Wirtshschaft“ eines Kolonisten
nur ein Sohn erben solle, nach und nach
viele landlose Kolonisten entstehen muß-
ten, so waren letztere selbstverständlich dar-
auf angewiesen, sich anderseitsigen Brot-
erwerb zu suchen. Ein Theil dieser nach-
gewachsenen Kolonisten ohne Land fing
an, Landbau auf gepachteten Ländereien
zu treiben; ein anderer Theil aber wandte
sich dem Handwerk zu und es gibt jetzt
in den Kolonien Südrußlands eine zahl-
reiche Handwerkerklasse. Diese Handwer-
ker liefern alle unentbehrlichen Gegen-
stände in Haus und Wirtshschaft, auch
Luzergegenstände. Da in Folge des Ei-
senbahnverkehrs, die von den Fabriken
des Inn- und Auslandes gelieferten
Wollen-, Baumwollen- und Linnenzeuge
verhältnismäßig billig zum Verkauf kom-
men, so haben es die Bauern in vielen
Kolonien für vortheilhafter gefunden, die
Arbeits- und Milchviehzucht zu beschrän-
ken, die Schafzucht gänzlich abzugeben
und den Lein nur seines Samens wegen
anzubauen, Bekleidungszeuge aber zu lau-
fen, und da der Handwerker die nöthi-
gen Geräthschaften für Haus und Wirtsh-
schaft besser herstellt, als dies der Bauer zu
thun im Stande ist, der Bauer auch wohl-
habender geworden ist, so kommt es jetzt
in Südrußland selten vor, daß ein deut-
scher Bauer sein Holz-, Eisen und Leder-
geräth und Geschir selbst verfertigt und
Wollen- und Linnenzeug von der Fa-
milie des Bauern angefertigt wird. Der
Seidenbau hat in den Kolonien überall
aufgehört.

Außer den gewöhnlichen Handwerken
des Maurers, Tischlers, Wagners,
Schmiedes, Schuhmachers, Schneiders,
Sattlers, Schlossers, Uhrmachers, Webers
Buchbinders, Anstreichers und Malers,
Töpfers, u. s. w. bestehen gegenwärtig, in
den südrussischen deutschen Kolonien eine
Menge Ziegeleien, besonders im Tauri-
schen Jekaterinosslawischen, eine Menge
Dampfmöhlen, besonders im Cherson-
sonischen, im Besarabischen, und in den Men-
nonitenbüschen bei Alexandrowol im Je-
katerinosslawischen; sodann gibt es grö-
ßere, sogenannte mechanische Werkstätten
und einige Fabriken an der Molotschna
und in den Kolonien bei Alexandrowol.

Der Handwerksbetrieb in den Kolonien
entspricht nicht überall den Anforderun-
gen der Zeit und dem örtlichen Bedürf-
nisse; die Arbeiten der Handwerker gewis-
ser Gegenden und Bezirke lassen in Bezug
auf Zweckmäßigkeit, Dauerhaftigkeit und
Saubereit (Geschmack) viel zu wünschen
übrig und in manchen Dörfern, ja gan-
zen Bezirken mangelt es an den nöthi-
gen Handwerkern. Letzterer Umstand hat
seinen Grund zum Theil darin, daß die
örtlichen landlosen Ansiedler sich lieber
mit Ackerbau auf Pachtländereien beschäf-
tigen, in der fortwährenden, freilich meist
trügerischen Hoffnung, durch eine ein-
gute Ernte mehr zu gewinnen, als durch
mehrfährigen Betrieb eines Handwerks.
In andern Bezirken dagegen übersteigt
die Zahl gewisser Handwerker die Zahl

des lokalen Bedarfs: ihre Erzeugnisse gehen daher auch oft weit über die Grenzen der Umgegend hinaus. So z. B. gibt es eine sehr große Anzahl von Wagnern und Schmieden in den Molotschnaer, Chortitzer, Bessarabischen, Kutschurganer, (Kreis Odesa) und Gludsthaler (Kreis Tiraspol) Kolonien. Die Kastenwagen und Pflüge der Bessarabischen Stellmacher und Schmiede gehen in der ganzen südlichen Hälfte Bessarabiens und bis nach Rumänien, die Wagen und Pflüge der Kutschurganer und Gludsthaler in ganz Odesaer, Tiraspoler und Ananjewer Kreise, die Wagen und Pflugmaschinen der Molotschnaer und Chortitzer Handwerker aber im ganzen Taurischen und Jekaterinowslawischen, einem Theil des Chersonischen, am Don und im Norden des Kaukasus. Die Bauart der Molotschnaer Wagen ist in jeder Beziehung musterhaft für bäuerliche Verhältnisse; darum brechen sie sich auch mehr und mehr Bahn. Das Sattlerhandwerk ist vorzugsweise in Bessarabien stark vertreten. Die Pflüge der Odesaer Kolonien sind vorzüglich. Im Jahre 1880 lieferte ein Ansiedler von Selz bei Odesa einem russischen Kaufmann in Verdansk am Schwarzen Meere kontraktlich das fertige Holzwerk zu 500 sogenannten Kolonistenpflügen (die, nebenbei gesagt, nach ihrem nummernverstorbenen Erfinder in Freudenthal bei Odesa eigentlich Bechtold'sche Pflüge genannt werden sollten.) Gute und feine Tischlerarbeit machen Schreiner an der Molotschna bei Alexandrowsk und bei Odesa; gute Anstreicher und Maler sind bei den Mennoniten zu finden.

Alle Handwerker in den Kolonien Südrusslands betreiben ihr Geschäft mit eigenen Mitteln auf eigenes Bagniß; Vereine und Genossenschaften unter den Handwerkern gibt es nicht. Da ist es denn erklärlich, warum die Arbeiten und Erzeugnisse der Handwerker verhältnismäßig theuer sind und es trotzdem nur wenigen Handwerkern gelingt, zu einigem Wohlstand zu gelangen. Das ist bedauerlich. Wie ganz anders stünde es, wenn diejenigen Ansiedler eines Ortes oder Bezirkes, die ein gleiches oder verwandtes Handwerk treiben, sich vereinigen zum gemeinschaftlichen Ankauf von Rohmaterial im Großen unmittelbar aus erster Hand, wie auch zum Absatz der Erzeugnisse in Niederlagen und durch Versandt auf gemeinschaftlichen Kosten! Vereinen sich doch die Ansiedler oft zum gemeinschaftlichen Ankauf eines Landgutes; warum sehen nicht auch die Handwerker den Vortheil von Vereinigung in ihre gemeinschaftlichen Interessen ein? Was Einer nicht ausführen kann, fällt vereinten Kräften und Mitteln vieler oft leicht. Die „Odesaer Zeitung“ hat solche Vereinigungen den Handwerkern (von denen freilich wenige eine Zeitung lesen) im Jahre 1878 nahe zu legen versucht und die „St. Petersburger Zeitung“ hat die große Bedeutung der Genossenschaften für ländliche Gewerbe noch unlängst stark betont. Hoffen wir, daß die diesbezüglichen wiederholten, wohlgemeinten Mahnungen von den Handwerkern der Kolonien bald gehört werden und sie dem Beispiele der Handwerker- und Arbeitervereine in Deutschland folgen.

(Schluß folgt.)

Nachrichten aus Asien.

Ein Aeltester der Mennoniten an der Wolga schreibt seinem Freunde und Mitbewohner R. E. an der Molotschna über das Ergehen der nach Buchara gegangenen Mennoniten unter Anderem Folgendes: „Die Nachrichten von unsern nach Taschkent und Buchara ausgewanderten Brüdern lautet so traurig wie möglich. Die zuletzt Ausgewanderten haben in der Stadt Taschkent, etwa noch 300 Werst von ihrem Ziele, überwintern müssen. Die Strenge des Winters und die Mäße des gefallenen Schnees überstieg Alles was das dahin von den ältesten Leuten in dieser Beziehung dort erlebt worden ist. Was haben doch die Armen alles durchmachen müssen. Monate lang Tag für Tag, Nacht für Nacht, bei 16 bis 25 Gr. Frost, entweder draußen, oder in den kalten Wagen sich aufhalten zu müssen, ohne auch nur einmal in einer warmen Stube

sich erwärmen zu können, — das ist in der Geschichte der Auswanderung unserer Glaubensgenossen von Alters her bis auf unsere Zeit etwas Unerhörtes. Einigen jungen Leuten, die fahren mußten und sich durch Laufen nicht erwärmen konnten, sind die Zehen derart erfroren, daß ihnen dieselben jetzt in Turskistan von den Ärzten haben abgenommen werden müssen, ja von Einem wird gesagt, auch sogar die Füße; bei alle dem sind auch Entbindungen vorgekommen, wobei aber Mutter und Kinder ganz gesund geblieben sind, so daß demwegen die Weiterreise nur jedesmal einen, höchstens zwei Tage hat aufgeschoben werden dürfen. Ihr unfreiwilliger langer Aufenthalt in Turskistan hat aber für unsere Brüder dort auch sein Gutes gehabt. Die größere Hälfte der Gesellschaft ist nüchterner geworden, ihnen sind über Vieles die Augen aufgegangen, so besonders auch über ihren Leiter und Führer K. Epp, den sie jetzt als einen Verführer und Zerrbilder halten. Sie haben die Absicht, sobald die Wege erst wieder fahrbar werden, nach Taschkent zu fahren und mit den Molotschnaern zusammen anzufeldern, wo ihnen die Regierung Land dazu anweisen wird. K. Epp mit seinen Anhängern dagegen wird nach Buchara fahren, um mit den dort auf der Grenze, jetzt auf russischer Seite Lagernden, vor zwei Jahren ausgewanderten sich zu vereinigen. Diese haben die Absicht zum Frühjahr wieder auf die bucharische Seite zu ziehen, von wo sie im Herbst von der bucharischen Regierung mit Gewalt vertrieben worden waren, nachdem sie ihnen die Erdbütten über dem Kopf zusammen gerissen hatten. Trotzdem schreiben sie, daß ihnen das Land von Gott zum Vergnügen gegeben und vom heiligen Geist in ihrem Herzen versiegelt sei, sie werden dort hinfahren und keine Nacht der Erde werde sie von dort wegbringen. Mit einer weltlichen Behörde brauchen sie dieserhalb nicht in Unterhandlung zu treten, denn ihre hohe Berufung verbiete es ihnen, mit der Welt in irgend einen Bund zu treten, sie würden sich dadurch verunreinigen und ihrer hohen Berufung, die Brautgemeinde des Herrn zu sein, verlustig gehen. — Uebrigens hat sich diese Gesellschaft auch bereits in drei Theile gespalten und jede Gemeinde behauptet von sich allein die Brautgemeinde des Herrn zu sein, und steht die andere Theile als vom Satan verführt und in dem Abfall anheim gefallen; sie meiden einander aufs Äußerste. Ein Theil, dessen Leiter ein gewisser Peter Dück aus Köpental und Franz Bartsch (er ist ein paar Jahre an der Molotschna gewesen) sind, hält das Arbeiten nicht allein nicht mehr für nöthig, sondern sogar für sündlich, indem die Zukunft des Herrn so nahe sei, daß es nicht lohnt, sich mit dergleichen weltlichem Wesen abzugeben. Das Aeltesten- u. Lehramt verwerfen sie, denn jeder Hausvater ist berechtigt in der Versammlung die Taufhandlung zu verrichten und das heilige Abendmahl auszuteilen. Auch den Frauen ist es gestattet in der öffentlichen Versammlung zu reden. Der mittlere (größte) Theil wird von Jakob Löws geleitet. Er verwirft nicht das Lehr- aber doch das Aeltestenamt. Die Zukunft des Herrn haben auch sie auf Jahr und Tag berechnet, weshalb auch sie das Arbeiten nicht gerade für sündlich, aber doch auch nicht mehr für sehr nöthig halten. Der dritte Theil, der nur aus einigen Familien besteht, möchte wol noch arbeiten, allein da sie kein Land besitzen noch sonst nicht in einem Berufe stehen, der Arbeit erfordert, so finden sie wenig Gelegenheit ihre Arbeitslust zu betheiligen. Die Zukunft des Herrn halten sie zwar für nahe, aber für uns Menschen nicht für genau berechenbar. Um dieser an und für sich geringer Unterschiede wegen ist die Spaltung unter ihnen so groß, daß sie sich, wie jemand von dort schreibt, einander nicht sehen mögen. Wir sind sehr gespannt darauf, wie K. Epp, wenn er hinkommen wird, sich dazu stellen wird.“

In Betreff der Molotschnaer Brüder leuchtet also aus diesem Schreiben die Möglichkeit hervor, daß sie sich im asiatischen Rußland niederlassen werden.

Bei dem lebhaften Interesse, daß die russische Regierung gegenwärtig für die Besiedelung und Culturirung des ungeheuren und zum Theil sehr fruchtbaren asiatischen Gebiets bekundet, scheint es uns leicht möglich, daß die Mennoniten unter sehr günstigen Bedingungen und jedenfalls auf zeitweilige gänzliche Befreiung vom Militärdienst hin dort ansiedeln könnten. Vielleicht werden sie dann aber noch weiter östlich, nahe der chinesischen Grenze ziehen müssen.

Ein Glaubensbote bei den Deportirten in Sibirien.

Aus dem „Dahelm.“

Sehr weit verbreitet, aber nicht richtig, ist die Ansicht, daß alle nach Sibirien Deportirten politische Verbrecher seien. Von den 18,000 jährlich eingelieferten der letzten Jahre sind z. B. mindestens 4000, denen gar kein besonderes Vergehen nachgewiesen werden kann, Leute, die sich nur gegen ihre Gemeinde vergangen haben. Wenn ein russischer Bauer faul ist, trinkt, die Steuern nicht zahlt, für Weib und Kind nicht sorgt, so daß diese und er selbst der Gemeinde zur Last fallen, dann tritt letztere zusammen, erklärt den Betreffenden für einen öffentlichen Uebelthäter und beschließt, daß er auf ihre Kosten nach Sibirien verschickt werde. Dieses Urtheil wird einer höheren Instanz unterbreitet, die im Fall, daß die Anklage richtig ist, die Bestätigung erteilt. Der Mann wird dann als Kolonist nach Sibirien geschickt. Meist sind diese Leute unverbeirathete Trunkenbolde und gerade kein Segen für die neue Heimath. Landbesitz sah in Tiumen einen großen Haufen solcher Menschen, die alle ihre Privatkleider anhattin, während sonst die Gefangenen in Sträflingskleidern gehen. Früher schickte man auch „Keger“ nach Sibirien in die Verbannung, das geschieht jetzt nicht mehr: ausgenommen sind nur die Skopzen, die scheußliche Sekte der Selbstverstümmel.

Alle Verbannten werden in zwei Kategorien eingetheilt, nämlich in solche, die alle Rechte verloren haben, und solche, welchen die Rechte nur theilweise abgesprochen sind. In einer fürchterlichen Lage befinden sich die ersten, und man kann sie als Halbtoide betrachten. Titel, Rang, Vermögen, alles wird einem solchen Unglücklichen genommen; seine Ehe ist vom Augenblick des Urtheils an ungültig und sein Weib kann einen anderen wieder heirathen. Sein Wort gilt so wenig als wie seine Unterschrift, er kann weder Eigentum besitzen noch erwerben, und muß mit halbgeschorenem Kopfe gehen. Ohne weiteres können diese Rechtlosen geprügelt werden, und sollte ein solcher Unglücklicher durch Mord umkommen, so würde man kaum nach dem Mörder fragen. Die Zahl derjenigen Verbannten, welche zu harter Arbeit verurtheilt werden, ist übrigens eine verhältnismäßig geringe, denn von den 17,867 Verbannten, welche 1878 nach Sibirien kamen, waren nur 2252, oder ein Siebentel, zu schwerer Arbeit verurtheilt. Allen Verbannten, die sich gut führen, werden nach einiger Zeit große Vergünstigungen gewährt, da stets die Absicht vorherrscht, wieder brauchbare Menschen, Kolonisten für Sibirien, aus den Verbannten zu machen.

Weibliche Verbannte, die nach Ostsibirien gelangen, erhalten dort die Erlaubniß, sich als Dienstmädchen zu verkaufen; natürlich bleiben sie unter steter Aufsicht und Kontrolle. Eine Dame, welche eine Verbannte als Kindermädchen hatte, erzählte Landstall, daß sie derselben die Kleidung, Nahrung und monatlich fünf Dollar Lohn gäbe. Gute Behandlung selbstverständlich.

Trotzdem fand sie das Mädchen oft in Thränen, und als sie nach der Ursache fragte, antwortete die Arme: „Ach, wenn ich nur wüßte, wie es meinen Lieben in Rußland geht.“ Sie konnte nicht schreiben und die Jährigen auch nicht und eine Stellvertretung war nicht möglich, da sie Adresse nicht anzugeben vermochte. So verzehrte sie sich denn in Sehnsucht. Zu Uleaborg in Finnland traf Landstall ein Mädchen, das nach Sibirien verbannt und dort entwichen war. Ein paar tausend Werst hatte sie schon zurückgelegt, da wurde sie wieder eingekerkert und nach der Ursache gefragt antwortete sie: „Ach, ich sehnte mich so sehr nach meiner Mutter.“

Bertilgung der Raupen.

Von allen den Mitteln, welche zur Bertilgung der Raupen anempfohlen werden, ist eines der praktischsten und empfehlenswertheften die sog. Raupenfadel. Am schlimmsten ist man bekanntlich bei Bertilgung der Raupen im Sommer daran, wo es gilt, der Apfelspinnmotte, den Raupenkolonnen des Schwammspinners u. dgl. beizukommen. In diesen Fällen erweist sich das Abraupen mit der Raupenkeule als unpraktisch, da die meisten Raupen bei der geringsten Bewegung sich auf den Boden herabfallen lassen und dann schwer zu vernichten sind. Die Raupenfadel, die bereits in Folge des sehr mäßigen Preises und des hohen praktischen Werthes allgemeine Verbreitung gefunden hat, besteht aus einem cylindrischen Behälter für Petroleum, dem ein starker Brenner mit Vollbocht aufgeschraubt ist, das Ganze hängt beweglich in einem Bügel, der mit einer Tülle versehen ist, um den Apparat auf eine Stange aufstecken zu können. Raupen und deren Nester können mit der Fadel sehr leicht vertilgt werden, da diese Thiere schon bei der momentanen Berührung mit der Flamme versengt zu Grunde gehen. Den Nesten und Zweigen, sowie den Blättern schadet ein vorsichtiges Arbeiten mit diesem Instrumente durchaus nicht.

Kost am Weizen.

Der gelbe oder orangefarbige Staub, der sich kurz vor der Reife des Weizens an den Blättern und Stengeln bildet, wird durch einen kleinen Pilz verursacht. Die Pilzkeime greifen den Weizen einige Wochen vor dessen Erscheinen an und füllen die innere Substanz der Blätter und Stengel mit ihren feinen Fäden. Letztere sind die Wurzel, mittelst deren die Pilz- oder Keimkeime ihre Nahrung, der wachsenden Weizenpflanze entzieht. Es gibt kein Mittel dagegen, nachdem der Rost an der Oberfläche des Weizens erschienen ist. Das beste Vorbeugungsmittel ist blauer Vitriol oder Blausäure; zwei oder drei Unzen für jeden Buschel Saatweizen; letzterer wird kurze Zeit vor der Auswahl in die Vitriol-Lösung eingeweicht. Man hat sich große Mühe gegeben, eine rostfreie Weizenart zu produzieren. Prof. Brewer, unter dessen Leitung die Getreidestatistiken des letzten Census zusammengestellt wurden, findet, daß in vielen Distrikten eine Weizenart produziert wurde, die für ein oder mehrere Jahre sich als rostfrei erwies, dann aber wie die anderen Arten vom Rost befallen wurde. Als ein Vorbeugungsmittel ist es gut, wenn die Stoppel abgebrannt wird, wodurch die Sporen, die anderweitig keimen und die Plage weiter verbreiten, zu Grunde gehen.

A. Agric.

— In Kansas gab es im Jahre 1880 426,492 Schafe, im letzten 806,823 und im gegenwärtigen 1,500,000.

Die Rundschau.

Elkhart, Ind., 15. Juli 1882.

Entered at the Post Office at Elkhart, Ind., as second class matter.

Kennt Jemand unserer östlichen Leser aus eigener Erfahrung die „Fearless“ Drechselmaschine, oder eine andere Art, die für zwei Pferde eingerichtet ist? Wir stellen diese Frage im Interesse einiger Leser aus dem Westen. Für eine kleinere Farm muß eine gute derartige Maschine sehr praktisch sein, weil also in der Hinsicht Auskunft geben kann, möchte etwas hören lassen.

Einige Erkundigungen, die man mittels der „Rundschau“ einziehen will, laugen mitunter nicht gut für die Offentlichkeit, und wenn sie besonders nicht kurz gefaßt sind, so können wir solche Sachen, die von keinem allgemeinen Interesse sind, nicht mit Freuden ins Blatt aufnehmen; doch Niemand wird in seinem Vertrauen zur „Rundschau“ getäuscht, denn in vielen Fällen haben wir die gewünschten Erkundigungen auf privatem Wege eingegeben, wobei uns die schöne Zahl unserer Correspondenten, Verwandten und Bekannten in jedem Zweige unserer mennonitischen Gemeinschaft bereitwillig helfen, wofür wir herzlich danken. Zum weiteren Verständnis des beregten Gegenstandes lassen wir einen Brief folgen, den wir soeben von unserm Freunde Peter Harms, Neustadtwitz, Khl., erhielten: „Werther Editor! Ihr Schreiben an mich mit den einliegendenzetteln habe ich erhalten und konnte den kleinen Auftrag schon am nächsten Tage besorgen. A. Harber durchläst die Zeilen an ihn flüchtig, dann erwiederte er, er habe mehrmals geschrieben, erhalte aber keine Antwort. Ich munterte ihn aber zum nochmaligen Schreiben auf, da die l. Mutter doch dem Grabe schon so nahe sei und noch so gerne Nachricht von ihren Kindern haben möchte. Harber betreibt in Chortitz den Handel mit Schnittwaren u. s. w. und war soeben von Charkow heimgekommen. Seine Familie ist gesund. Auch G. Fröse konnte ich das betr. Schreiben überreichen. Die Beförderung dieses Auftrags war mir keine Belästigung, sondern ein Vergnügen, denn den Lieben in der Ferne thut man ja so gerne einen kleinen Gefallen. Nebst herzlichen Gruß“ u. s. w. — Bemerkten möchten wir hier jedoch, daß solche, denen es ernstlich um Auskunft über ihre Angehörigen u. s. w. zu thun ist, wol auch nicht die Kosten scheuen dürfen, die erforderlichen Auslagen an Briefporto u. s. w. uns zu erstatten. Wir sind mit dem zufrieden, was man uns gibt und werden nach wie vor in keinem Falle Jemanden zurückweisen.

Personal-Nachrichten.

Minnesota. David Fröse, dessen Haus durch Blitzschlag verbrannte, baut wiederum von Holz.

— Peter Dück und Jakob Siemens sind von der Reise nach Russland glücklich und wohlbehalten bei den lieben Brüdern angekommen und erzählen viel aus der alten Heimat.

— John Kempel, Stiefsohn des Cornelius Guss, baut in Butterfield einen Store.

Nebraska. Abraham Thiesen, der Händler in Maulbeerbaum, Seidenwaaren u. s. w., hat sich von Abraham Bise, York Co., Neb., einen Seidenhappel machen lassen, welches der erste in dieser Gegend ist.

Manitoba. Im Dorfe Gnadenfeld bauen sich die Folgenden neue Wohnhäuser: Johann Klippstein, Heinrich Friesen, Jakob Friesen, Peter Berg, Dietl Berg. Jakob Kröter verkaufte seine Feuerstelle *) für 1000 Doll. an Peter Friesen, Grünthal, und Peter Gerbrand die feine an Peter Striemer für 2300 Dollar. S. S.

Russland. Jakob Alaaßens, Neuanlage, (Puchin) schreiben: Wir wünschen ein Lebenszeichen von den im (südlichen?) Dakota wohnhaften, von Landstrone, Khl., dort hingezogenen Jakob Born, dessen Gattin die Tochter des — Müller von Alexander — wohl ist, zu erhalten. Es ist uns höchst wunderbar, daß uns kein Brief mehr von ihnen erreicht. Ebenso möchten wir auch von unsern l. Kindern Gerb. Spentzen, fr. Silberfeld, und Jakob Spentzen, Neuanlage, Khl., einige Auskunft, entweder brieflich oder per „Rundschau“, haben. Unsere Kinder Jakob und Abraham Alaaßens, Sa-

*) Feuerstelle ist die eigenthümliche Benennung für Haus und Hof mit dem dazu gehörigen Lande, gleichbedeutend mit Wirtschaft. Könnte uns vielleicht Jemand erklären, wie das Wort „Feuerstelle“ dazu gekommen sein mag, etwas zu bezeichnen, was mit der richtigen Bedeutung des Wortes nichts gemein hat? — E. F.

grabowka, waren vor etwa 4 Wochen bei uns zu Gast. Sie erfreuen sich einer schönen Gesundheit. Herzlich grüßend und um die Adressen der Genannten bittend J. A.

Nebraska. Heinrich Kröter, fr. Ladestopp, Khl., trifft Vorbereitung ein Wohnhaus zu bauen.

— Johann Dück, fr. Margenau, Khl., hat auf seiner Farm einen Stall errichtet.

— Gerhard Epp, fr. Klippstein, Khl., legt in der Erde von seiner Windpumpe Abzügen noch der Schweinefenz und in den Stall.

— F. J. Wins berichtet aus Bradshaw, daß die Ernte jedenfalls sehr reich ausfallen werde. Mangel an Maschinerie und Zugthieren macht sich unter den Farmern sehr fühlbar. Ein Paar gute Pferde kosten bis 325 und ein Joch Ochsen bis 160 Doll.

Geboren.

Minnesota. Den Eltern Jakob Wenzel, jr., fr. Klipp, Khl., ein Sohnlein. Den Eltern Peter Leidbruns ein Sohnlein. Den Eltern Jakob Sadlers, jr., ein Sohn, Bernhard. Den Eltern Peter Mandtlers ein Sohn, Peter.

Russland. Den Eltern Jakob und Maria Bergmanns, Schönsee, am 4. Juni ein Sohnlein.

Nebraska. Den Eltern Jakob Ennsen, jr., ein Sohnlein, Gerhard.

Verheirathet.

Russland. Götzen — Friesen. Heinrich, Sohn des Abraham Götzen, Einlage, mit Anna, Tochter des Wih. Friesen, Altpol.

Nebraska. Thiesen — Kröter. Cornelius L. mit Helene K., Bradshaw.

Gestorben.

Kansas. Maria Martha, Tochter von Henry und Margaretta Clever, an Gehirnentzündung.

Minnesota. Katharina, Tochter des Joh. Falt, fr. Jurtemale, Khl., am Keuchhusten. T. Bernhard Alaaßens, fr. Alexander, Khl., am 30. März. (Hat seine ihm vorangegangene Gattin nur 18 Wochen überlebt). S. T. Dietrich Heppner, der zwar seit einiger Zeit leidend, aber nicht bettlägerig war; er fiel nieder und gab den Geist auf.

Russland. Maria, Tochterlein von Abr. u. G. Hegehr, Schönsee, alt 8 M. 12 T. T. Heinrich Voth, Neuanlage, alt 68 J. 4 M.

Nebraska. Abraham Sawahy, fr. Rosenort, Khl., alt 78 J. T. A. K. Friesen ein Sohnlein, im Alter von 14 J.

Erkundigung — Auskunft.

Heinrich Jallen, (Schönthal) West Lynne P. O., Manitoba, möchten gerne die Adressen ihrer Kinder, Johann Vanmanns, Khl., ausfindig machen, denn die Briefe nach deren altem Wohnort, Blusof, bleiben unerwidert. Die Alten sind in ihrem Alter von 82 Jahren noch ziemlich wohl.

Um Mittheilung der Adressen folgender Personen wird gebeten: Abraham Hübert, fr. in Sagradowka, Khl. Um Auskunft bittet sein Schwager Peter Dalko, Jarland, McPherson Co., Kansas.

Folgende Adressen wurden mitgetheilt: Cornelius Nidel, Bangor P. O., Coffey Co., Kansas. T. Jakob Jant, jr., St. James, Minnesota.

Literarisches.

Die Vollständigen Werke von Menno Simon können wir unsern Lesern bestens empfehlen. Näheres siehe in der Beilage.

Deutscher Volksfreund, ein Wochenblatt für deutsche Familien in Amerika. Diese wöchentliche, täglich redigirte Zeitung wird herausgegeben von der amerikanischen Traktatgesellschaft, und kostet bei Vorausbezahlung 2 Dollar. 25 Cents per Jahr. Bestellungen sind zu richten an Herrn H. C. Bösch, 150 Nassau Str. New York. Sie bringt 1.) schöne Bilder, 2.) Original-Correspondenzen namhafter Mitarbeiter in Deutschland, wie von Herrn Dr. Krummacher in Stettin, von Herrn Dr. Grundemann in Würzburg, von den Herren Pastoren Giesbach in Nassau und L. Hofacker in Stuttgart, endlich von Dr. Lisch in Basel, Pastor Fiedner in Madrid und Andern. 3.) Originalartikel über die Fragen des christlichen Lebens unserer Zeit. 4.) Apologetische Arbeiten der besten Meister zur Rechtfertigung des Christenthums. 5.)

Gediegene Erzählungen und Gebichte. 6.) Eine wöchentliche, sorgfältig gearbeitete Rundschau über die Ereignisse Dabeim und Draußen. In den 11 Jahren seines Bestehens hat sich der „Deutsche Volksfreund“ sowohl in diesem Lande, als auch in Deutschland und der Schweiz immer mehr Freunde erworben. Wer ihn hat, gibt ihn nicht leicht wieder auf.

Allerlei aus Nah und Fern.

Amerika.

Ver. Staaten. — Guiteau, der Mörder des Präsidenten Garfield, hat am 30. Juni, also fast genau ein Jahr nach Verübung seiner abscheulichen That, sein Leben am Galgen geendet. Das lächerliche Sterbegebet zeigt, daß der Elende bis an sein Ende verstockt und verblendet blieb. — Unter den in den Ver. Staaten jetzt ankommenden Eingewanderten sind auch nicht wenige Franzosen. Warum? nunmehr auch diese früher wenig Auswanderungslustigen zahlreicher nach den Ver. Staaten auswandern, darüber schreibt man: Die Franzosen kommen zum Theil aus den Distrikten der Seiden-Industrie, welche nach ihrer Schilderung in ganz Frankreich und besonders in Lyon völlig karnivalesk. Dazu hat der Aufschwung der Seiden-Industrie in den Ver. Staaten viel beigetragen, aber auch der Strich der „Union Generale“, in deren Ästien Reich und Arm in Lyon auf die wahnsinnigste Weise spekulirt hat. Zum Theil rekrutirt sich aber die französische Auswanderung aus den sonst so blühenden Gegenden des Weinbaues, in welchem die Reblaus so furchtbare Verheerungen angerichtet hat, daß ein Drittel aller Weinberge Frankreichs vernichtet sein soll. Wer da weiß, welche Zersplitterung des Grund und Bodens in Frankreich besteht, und von welcher kleinen Parzellen sich viele Familien durch großen Fleiß ernähren müssen, der wird die Noth so vieler kleiner Weinzüchter begreifen, deren Erwerbsquelle verlegt ist. — Der höchste Preis für einen Bauplatz, der je bezahlt wurde, ist \$180.000, welchen J. G. Glover für ein Stück Land, 30 bei 16 Fuß groß, gegeben hat. Der Platz liegt an der Südwestecke von Wall und Broad Straße von New York. Das darauffolgende Haus ist nicht werthvoll. — Die Pennsylvania Eisenbahnen stellten im letzten Jahre 700 Personen, während 1600 zu Krüppeln gemacht wurden. — Hutchinson, Kansas, 12. Juni. Hier ist der Birth Isaac Wolfenberger, welcher erst vor Kurzem wegen Verkaufes von geistigen Getränken eine 30tägige Gefängnißhaft abgesehen hatte, am 3. Juni, nachdem die Geschworenen sich zweimal nicht zu einigen vermocht hatten, im dritten Prozeß desselben Vergehens schuldig befunden und zu einer Geldbuße von 700 Dollars und in die Gerichtskosten, Alles in Allem ungefähr 800 Dollars verurtheilt. So gehts in solchen Staaten, wo das Prohibitionsgebot existirt. — Die Mennoniten in der Umgegend von Blooming Glen, Hiltown Township, Bucks Co., Pa., beabsichtigen, ein neues Versammlungshaus zu bauen, da das bis jetzt im Gebrauch befindliche Gebäude zu klein für die Gemeinde geworden ist. — Die Volksabstimmung in Iowa hat sich mit 27.901 Majorität zu Gunsten des Prohibitionsgebotes erklärt, wonach keine Person für den Verkauf berauschender Flüssigkeiten fabriciren, oder sie zum Verkauf ausbieten oder zum Verkauf halten soll, Ale, Wein und Bier eingeschlossen.

Europa.

Großbritannien. — Dublin, 6. Juli. Die Erzbischöfe und Bischöfe haben ein Circular an die Priester gerichtet, worin sie dieselben anweisen, die Bildung von Frauen-Ligas zu entmuthigen und den Frauen den Besuch öffentlicher Versammlungen zu verbieten.

Russland. — Graf Tolstoi, Minister des Innern, hat den Grenzbehörden Anweisungen ertheilt, Alles zu thun, was in ihren Kräften steht, um die Rückkehr der flüchtigen Juden in ihre Heimat zu erleichtern. — Ueber London kommt unterm 7. Juli die Nachricht aus Moskau vom plötzlichen Tode des berühmten russischen Generals Skoboleffs; starb infolge eines Herzleidens.

Afrika.

Ägypten. — Pariser Depeschen der „Times“ zufolge wird die formelle Aufforderung zur Intervention in Ägypten seitens der Mächte der Pforte am Montag zugesagt werden und wird bis Mittwoch Antwort darauf erwartet. Wenn die türkische Regierung ablehnt oder Winkeltzüge macht, so werden 25.000 Mann mit 15.000 Mann Reserve von den intervenirenden Mächten concentrirt werden. Die Armee wird bei Abukir landen und in zwei Theile getheilt werden, von denen der eine auf Alexandria marschiren und von der Flotte unterstützt werden wird, indem letztere gleich nach der Landung der Armee das Bombardement eröffnen soll. — Admiral Seymour, Befehlshaber des englischen Geschwaders, hat am 11. Juli, früh bei Tagesanbruch das Bombardement auf Alexandria eröffnet. Der Krieg mit Ägypten, der sehr leicht zu Vermiedungen zwischen den europäischen Großmächten führen kann, ist also ausgebrochen.

Asien.

Arabien. — Simla, 3. Juli. In Madras ist eine Resolution gegen den Imam ausgeprochen, an deren Spitze der Vizekönig des Reichs steht. Der britische Kriegsschiff „Dreadnought“ hat sich zum Schutz der britischen Interessen nach Madras begeben.

Dr. August König's Hamburger Tropfen



Tropfen

— Gegen —

Unregelmäßigkeiten

— der —

Leber. Leber. Leber. Leber.

Hast Du Kopfschmerzen?

Leidest Du an Unverdaulichkeit?

Hast du unreines Blut?

— Gebrauche —

Dr. August König's Hamburger Tropfen.

Ein bewährtes Heilmittel.

— Gegen —

Kopfschmerzen

von sicherer Wirkung.

— Gegen —

Unverdaulichkeit

unübertroffen.

— Gegen —

Magenleiden

von Tausenden empfohlen.

— Gegen —

Blutkrankheiten

von Aerzten verordnet.

Die Flasche Hamburger Tropfen kostet 50 Cts. oder fünf Flaschen zwei Dollars, sind in allen deutschen Apotheken zu haben, oder werden bei Bestellungen im Betrage von \$5.00, nach Empfang des Geldes, frei nach allen Theilen der Vereinigten Staaten versandt. Man adressire:

A. Doeller & Co., Baltimore, Md.



de
Hoff.

ret aliden

RK

ave,

G.

o R

ig

S

ren.

entet, 20.

r Gave

entet 20.

reise

entet, 20.

ent, 20.20

20.20

te. 20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20

20.20